

# SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN ISO 19085-1:2025

01-oktober-2025

Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 1. del: Splošne zahteve (ISO/DIS 19085-1:2025)

Woodworking machines - Safety - Part 1: Common requirements (ISO/DIS 19085-1:2025)

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO/DIS 19085-1:2025)

Machines à bois - Sécurité - Partie 1: Exigences communes (ISO/DIS 19085-1:2025)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 19085-1

oSIST prEN ISO 19085-1:2025

ICS:

13.110 Varnost strojev Safety of machinery

79.120.10 Lesnoobdelovalni stroji Woodworking machines

oSIST prEN ISO 19085-1:2025 en,fr,de

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

oSIST prEN ISO 19085-1:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/98f2ffdd-642a-4072-922d-13f3e8920423/osist-pren-iso-19085-1-2025



## **DRAFT International Standard**

### ISO/DIS 19085-1

Woodworking machines — Safety —

Part 1: **Common requirements** 

Machines à bois — Sécurité —

Partie 1: Exigences communes

ICS: 79.120.10; 13.110

iTeh Standari

**Document Preview** 

ISO/TC 39/SC 4

Secretariat: UNI

Voting begins on: 2025-09-01

Voting terminates on:

2025-11-24

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/98f2ffdd-642a-4072-922d-13f3e8920423/osist-pren-iso-19085-1-2025

IMPORTANT — Please use this updated version dated 2025-07-29, and discard any previous version of this DIS. Figure D.2 has been corrected.

This document has not been edited by the ISO Central Secretariat.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENTS AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

Reference number ISO/DIS 19085-1:2025(en)

© ISO 2025

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/98f2ffdd-642a-4072-922d-13f3e8920423/osist-pren-iso-19085-1-2025



#### COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2025

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents				
Forew	ord		v	
Intro	duction	n	vii	
1	Scope		1	
2	Norm	native references	1	
3		s and definitions		
4	<b>Safet</b> ; 4.1	y requirements and measures for controls		
	4.1	Control devices		
	4.2	4.2.1 General		
		4.2.2 Hand-held control set		
		4.2.3 Reset device		
	4.3	Start		
	1.0	4.3.1 Direct start		
		4.3.2 Start via control power-on		
	4.4	Safe stops		
		4.4.1 General		
		4.4.2 Normal stop		
		4.4.3 Operational stop		
		4.4.4 Emergency stop		
	4.5	Braking function of tools		
	4.6	Operating modes	10	
		4.6.1 General	10	
		4.6.2 Mode selection		
	4.7	Tool speed changing		
		4.7.1 Speed changing by shifting the belts on the pulleys	10	
		4.7.2 Speed changing by incremental speed change motor	10	
		4.7.3 Infinitely variable speed by frequency inverter		
	4.8	Failure of any power supply	11	
	4.9	Manual reset control SIST PEN ISO 10085 1-2025		
	4.10	Standstill detection		
	4.11	Machine moving parts speed monitoring		
	4.12	Time delay		
	4.13	Teleservice		
	4.14	Protection against corruption		
5		y requirements and measures for protection against mechanical hazards		
	5.1	Stability		
	5.2	Risk of break-up during operation		
	5.3	Tool and tool fixing design		
		5.3.1 General		
		5.3.2 Spindle locking		
		5.3.3 Circular saw blade fixing device		
	5.4	5.3.4 Flange dimension for circular saw blades		
	5.4	Braking		
		5.4.1 Braking of tools		
		5.4.3 Brake release		
	5.5	Safeguards		
	5.5	5.5.1 Fixed guards		
		5.5.2 Interlocking movable guards	14	
		5.5.3 Hold-to-run control		
		5.5.4 Two-hand control		
		5.5.5 Electro-sensitive protective equipment (ESPE)		
		5.5.6 Pressure-sensitive protective equipment (PSPE)		

		5.5.7 Enabling control	16
	5.6	Prevention of access to hazardous moving parts	
	5.7	Impact hazard	17
	5.8	Clamping devices	
	5.9	Measures against ejection	
		5.9.1 General	
		5.9.2 Guards against ejection	
	5.10	Workpiece supports and guides	18
		5.10.1 General	
		5.10.2 Roller tables	18
		5.10.3 Roller rails	19
6	Safety	y requirements and measures for protection against other hazards	20
U	6.1	Fire	20
	6.2	Noise	
	0.2	6.2.1 Noise reduction at the design stage	
		6.2.2 Noise emission measurement and declaration	
	6.3	Emission of chips and dust	
	6.4	Electricity	
	6.5	Ergonomics and handling	
	6.6	Lighting	
	6.7	Pneumatics	
	6.8	Hydraulics	
	6.9	Electromagnetic compatibility	
	6.10	Laser	
	6.11	Static electricity	
	6.12		
	6.13	Errors of fitting Isolation	23
		Maintenance	23 24
	0.17	Maintenance mation for use	∠⊤
7		mation for use	24
	7.1	Warning devices Marking	24
	7.2	Marking	25
		7.2.1 Marking methods and language	
		7.2.2 Marking contents	
	7.3	Instructions handbook	
		7.3.1 Instructions language	
		7.3.2 Instructions handbook contents	26
Annex	A (inf	ormative) List of significant hazards	30
Annex	<b>B</b> (inf	ormative) Performance level required	32
Annex C (normative) Test for braking function			
Annex D (normative) Impact test for guards			
Annex E (normative) Noise test code			
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2023/1230 aimed to be covered			
Riblia		y	
סווטוט	grapil	у	40

#### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="https://www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 39, *Machine tools*, Subcommittee SC 4, *Woodworking machines*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 142, *Woodworking machines - Safety*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This document is intended to be used in conjunction with the other parts of the ISO 19085 series.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 19085-1:2021), which has been technically revised. The main changes are as follows:

- the way of reference from the specific parts of the ISO 19085 series to this document has been simplified, as well as its explanation in Introduction, and aligned to ISO drafting rules;
- the verification methods at the end of each subclause have been deleted, since self-evident;
- <u>4.2</u>, <u>4.6</u>, <u>4.7.3</u>, <u>5.10</u> have been subdivided, for clearer reference from parts with further subclauses or to include more and differentiated requirements that can be cited in some other parts;
- in <u>4.2.2</u>, requirements for hand-held control set have been added (taken from some specific parts);
- in 4.10, monitoring has been deleted, as well as the repetition on operational stop already in 4.4.3;
- in new <u>4.14</u>, requirements for protection against corruption have been added;
- <u>5.1</u> just refers to ISO 12100, requirement for test has been deleted (moved to the four parts using it);
- in 6.3, the 1<sup>st</sup> § has been corrected and reworded, and note 3 deleted since addressed to CADES;
- in <u>6.4</u>, the required protection degree for electrical components or their enclosures has been changed to IP 52; connection plug requirement has been changed to wired in clockwise rotating field;
- in 6.6, the requirements for lighting have been clarified;
- 7.2 and 7.3 have been rearranged: method and language separated in 7.x.1, content merged in 7.x.2;